

# SOMMERKAMP



SOMMERKAMP ELECTRONIC

CH-6903 Lugano, Schweiz Postfach 176 Telefon: (0041) 91-68 85 43 Telex: 79314 Soka CH Telegramm: Soka Lugano

Downloaded from [www.cbradio.nl](http://www.cbradio.nl)



**SOMMERKAMP TS 800**  
800 Kanal 50 Watt 2m FM Sendeempfänger

Das erste 2m FM Autogerät mit durchgehendem Amateur- und kommerziellem Frequenzbereich von 140MHz bis 150 MHz sowie dem neuen 12.5 KHz Kanalraster. Die gewünschte Frequenz wird durch mechanische Auf- oder Ab-Druckschalter für 1 MHz, 100KHz, und 12.5KHz - Raster getrennt von Hand gewählt. Auf Wunsch kann das Gerät auch auf 2.5KHz-Schritte umgestellt werden, wobei sich die Kanalzahl auf 4000 erhöht. Beleuchtete Frequenzanzeige. Für Repeaterbetrieb wird ein Frequenz-Offset von 600KHz geliefert (bis maximal 10MHz innen im Gerät umsteckbar innerhalb des RX/TX Bereichs von 140 bis 150 MHz). Durch einen einfachen Umschalter ist das Gerät sowohl auf der Sendee- als auch auf der Empfangsrepeaterfrequenz betriebsbereit, als auch auf genau der gleichen Frequenz wie der Repeater (Frequenz-Umkehr). Das Modell TS 800 wird mit dem FM 80 Lautsprecher-Mikrofon geliefert (bauseitig wie TS 788DX/TS 722FM-Mikrofon). Es ist ein Ton-Squelch eingebaut, der gestattet, dass der Lautspre-

cher der Gegenstation stumm bleibt, bis ein Signal mit den gleichen Tonfrequenzen erscheint. Dieses System ist ausserdem als Tonruf mit automatischer Rückantwort wirksam. Für kommerziellen Einsatz ist das Telefonwählgerät SOMMERKAMP TS 851 über 8 Pol-Kabel einsteckbar.

Die Ausgangsleistung von 40-50 Watt erspart eine separate Endstufe und bei Repeaterbetrieb oder Kurzdistanzverbindung kann das Signal auf fast vermindert werden. Automatische Abschaltung der Endstufe bei fehlerhafter Antennenanpassung. Beleuchtetes Instrument zur Anzeige von S-Wert und relativer Sendeleistung. Lieferung mit Lautsprecher-Mikrofon FM 80, Montagewinkel und allen zum Einbau erforderlichen Kleinteilen. Beim Mobilbetrieb ist besonders die schnelle und einfache Frequenzwahl hervorzuheben. Mit Netzgerät FP 8 auch bestens als Feststation zu verwenden. Ein einmalig leistungsfähiges Gerät mit vielen interessanten Eigenschaften, welches bisher nur in unserer Fabrik hergestellt wird.

Abmessungen: 156x58x274 mm Gewicht: 3.4 kg  
Sonderzubehör: YM 23 Wählmikrofon.

**SOMMERKAMP TS 788 DX (CC)\***

12000 Kanal 170 Watt AM/FM/SSB (USB+LSB) CW Sendeempfänger -SSB-Kaffeewärmer-

Als erste Firma, die Einseitenbandtelefonie für jedermann vor 20 Jahren erschwinglich gemacht hat, haben wir nun unseren Kunden etwas ganz Besonderes anzubieten: den neuen 12000 Kanal 170 Watt AM/FM/SSB (USB+LSB) CW Sendeempfänger -SSB-Kaffeewärmer- durchgehender Frequenzbereich von 26.000 bis 30.000 MHz, mit digitaler Frequenzanzeige 5-stellig. Der konventionelle Kanalschalter ist verschwunden, dafür regelt ein ähnlich aussehender Auf-und-Ab-Schalter die Kanalwahl. Der Clou dieser Schwatzkiste: Durch das mitgelieferte Fernbedienungsmikrofon sind diese 4000 AM-CW-FM und 8000 SSB Kanäle in Frequenzstufen von 100 kHz, 10kHz, 1 kHz und 100 Hz abrufbar. Gleichzeitig werden alle Frequenzen mit dem eingebauten Auf- und Abwärtsmesser abgesteuert, welcher automatisch einrastet, wenn ein Kanal belegt ist. Dieses Fernbedienungsmikrofon erlaubt, das Gerät an einem freien Platz im Auto oder Boot einzubauen und über ein Fernbedienungskabel zu betreiben. Schliesslich gibt es auf der Rückseite noch einen Umschalter für das in S-Werte geeichte Instrument für SWR-Anzeige und das dazugehörige Potentiometer. Für die, die es noch nicht wissen: das Gerät ist für lizenzierte Amateurfunkler mit voller Leistung auf 10m postzugelassen (neue vereinfachte Amateurfunkprüfung). An der Frontseite ist ein sehr wirkungsvoller Noiseblanker zur Unterdrückung von Störungen einschaltbar.

Weiterhin sind Empfänger-Frequenz-Feineinstellung (Clarifier) und VXD Sende- und Empfangsfrequenz-Feineinstellung getrennt regelbar und abschaltbar. Der Betriebsartenschalter regelt AM FM USB LSB und CW. Kanal 9 ist als internationaler An- und Notruf-Vorzugskanal eingebaut und nach Einschalten sofort betriebsbereit. Hinten angebaut ist die Linearendstufe von sage und schreibe 170 Watt PEP Input. Eine empfindliche Schutzschaltung verhindert kostspieligen Schaden bei schlecht angepasster Antenne - bei überhöhtem SWR wird die Stromzufuhr der Endstufe unterbrochen.



Nicht nur die konventionelle AM- und CW-Betriebsart ist eingebaut, sondern auch FM und die das Sendesignal um das 10-fache verstärkende SSB. Nicht umsonst verwenden seit Jahrzehnten alle Weltverkehrsstationen der Luftfahrt, des Seefunks, des Militärs, der Post und des Amateurfunks SSB. Man könnte sagen: dieses Gerät muss einfach zu jedem ersten CB-Funker ins Haus oder ins Auto, wenn auf 11m derartige Leistungen zugelassen wären. Aber durch einen einfachen Umschalter werden aus diesen 170 Watt schmale 2 Watt, wie PTT ver-zugelassene Geräte. Das einzige Gerät mit dem neuen Piraten DX Band 29.7 bis 30 MHz. Neu: für 10m Amateur DX FM Repeater: leicht umstellbar auf 100 KHz Frequenzoffset. Welch ein enormer Spass, nicht nur von zuhause, sondern auch vom Auto oder Boot aus mit einer einfachen kurzen Antenne Tausende Kilometer im Sprechfunk zu überbrücken! Im WAEDC CW DX Kontakt hat CSAJ mit dem Gerät den ersten Platz (115000 Punkte) Afrika erreicht. Oft unter den schwierigsten Bedingungen im Einsatz, ist diese kleinste und stärkste DX-Station der Welt schon von überall her zu hören und in Signalqualität und Lautstärke auch von einer grossen Amateurstation nicht zu unterscheiden.

Abmessungen: 156x58x274 mm Gewicht: 3.5 kg

\*CC: DX (CC) ist das neue, verbesserte Modell mit Frequenz-Feineinstellpoti auf der Frontseite.



**SOMMERKAMP PA 100/PA 150**

Für alle, die sich den Kaffeewärmer noch nicht leisten können, aber auf dessen bewährte Endstufe nicht verzichten wollen, jetzt SOMMERKAMP Mod. PA 100 oder PA 150. Nachbrenner, leicht hinter jedes AM FM SSB Gerät schaltbar. Mit RX-Vorverstärker. Mod. PA 100: Eingang 12V, 5-15 Watt AM CW SSB FM, Ausgang 25/50/75/100 Watt PEP umschaltbar. Frequenzbereich 3.5-30 MHz. Mod. PA 150: Eingang 12V, umschaltbar 0.5/10 Watt AM CW SSB FM, Ausgang 25/50/100/150 Watt PEP. Freq. Bereich 26-30 MHz. ACHTUNG: Verstärkermikrofone ruinieren jede Endstufe und verzerrten das Signal, deshalb nicht verwenden!  
Grosse: 165x53x190 mm Gewicht: 2 kg

#### SOMMERKAMP FRG 7700

150 KHz - 30 MHz Allband-Empfänger

Der neue Allband-Empfänger mit durchgehendem Frequenzbereich 150 KHz - 30 MHz für die Betriebsarten SSB, CW, AM mit den Bandbreiten breite und schmal- und FM (als Sonderzubehör). Eingebaut ist ein Frequenzspeicher für 12 programmierbare Kanäle. Beim Wechsel dieser Memory-Kanäle ist keine Bandumschaltung erforderlich. Eine eingebaute Schaltuhr kann so eingestellt werden, dass sich der Empfänger zum vorgewählten Zeitpunkt auf das entsprechende Programm schaltet. Neuartige D-FET's sorgen für ausgezeichnete Kreuzmodulationsfreiheit. Das Gerät hat einen ebenfalls neuartigen Störtaustaster sowie einen einstellbaren HF-Abschwächer. Empfindlichkeit 5  $\mu$ V AM, 0.15  $\mu$ V SSB/CW. 1. Z.F. = 48.55 MHz. 2. Z.F. = 455 KHz. Eingeb. Netzteil 100/120/220/240 V, 12-14 V.

Weich ein interessantes Hobby, die vielfältigen Funkdienste der Kurzwellen abzuhören: den Seefunk, Flugfunk, Polizeifunk, Amateurfunk und die Wetter- und Börsen Nachrichten und das Radioprogramm der entferntesten exotischen Länder im Direktempfang. Abmessungen: 334x129x225 mm Gewicht: 6,5 kg.



Sonderzubehör: FR1 7700 Antennen-Tuner  
FRV 7700C 140-170 MHz Converter  
FRA 7700 Aktive Zimmerantenne

#### SOMMERKAMP FT 1

0.1-30 MHz Sendeempfänger

In revolutionärer neuer Technik: der Allband/220W/AM/CW/SSB (FM) Transceiver mit durchgehendem Empfangsbereich 150KHz-30 MHz und durchgehendem Sendebereich 2-30 MHz, ohne Bandschalter. Für Amateure wird auf Wunsch eine Spezialversion geliefert, welche in der Betriebsart Senden nur auf den europ. Amateurbändern arbeitet, jedoch bei Bedarf leicht wieder auf den kommerziellen Frequenzbereich umgestellt werden kann. Ables- und Einstellgenauigkeit 100 Hz, abstimbar mit Scanner-Mikrofon, 8 Pol-Quarzfilter, variable Bandbreite von 300-2400 Hz. Verstellbare Zwischenfrequenz-Abstimmung und Niederfrequenz-Abstimmfilter. Der eingebaute Mikroprozessor kontrolliert 10 verschiedene VFO's separat für Senden und Empfang. Betrieb mit getrennter Sende- und Empfangsfrequenz im gesamten Frequenzbereich. Mit kompletter Zwischenherschaltung bei Telegrafiebetrieb. Einstellbare Mikrofonverstärkung, Sprachkompressor, AMGC, variabler Störbegrenzer, Niederfrequenz-Abstimmfilter, Notch-Filter, Netzteil 100/234V AC und 13,5V DC. Mit eingebauter FM-Erhellung. Dieses Gerät wird bald wegen seiner vielseitigen Mö-



glichkeiten nicht nur für die moderne Amateurfunkstation, sondern auch für Übersee-funkstationen der Zivil-Luftfahrt, des Seefunks und sonstiger Funkdienste zur unentbehrlichen Ausrüstung gehören.

Abmessungen: 370x157x350 mm Gewicht: 17 kg



SOMMERKAMP Weltzeituhr QTR-24



MD1 B8 Spezial-SSB-Standmikrofon, passend zu allen FT-Modellen mit 8-pol. Mikrofonbuchse für Schraubbefestigung.  
MH1 B8, das gleiche, jedoch Handmikrofon.



#### SOMMERKAMP FL2277 Z

Hochleistungs-Lineareverstärker 1.2 KW PEP 160 bis 10m

Der Hochleistungs-Lineareverstärker FL-2277Z ist zusammen mit allen unseren KW-Sendeempfängern, wie z.B. FT-102, FT-980 und

FT-ONE verwendbar. Von der Fabrik gefertigte Verbindungskabel sind als Option lieferbar. Alle Amateurbänder von 160m bis 10m (einschl. WARC) sind enthalten. Zwei Sendetroden vom Typ 572B/T160 in AB2-Schaltung (Gitter an Masse) liefern bei voller Aussteuerung 1.2 KW PEP. Zwei sehr leise laufende Lüfter kühlen die beiden Endrohren. Während der Empfangsperioden sind die Röhren durch eine Vorspannung gesperrt, unnötige Hitzeentwicklung und Diodenrauschen wird vermieden. Eine besondere Sicherheitsschaltung schützt den Anodenkreis. Seine Leistungsabgabe wird solange verzögert, bis das Sende-Empfangsrelais einwandfreien Kontakt gemacht hat. Ein internes Relais sorgt dafür, dass die Antenne während der Warte- (stand by) Perioden - oder wenn der Linearverstärker nicht im Betrieb ist - an den Sendeempfänger direkt durchgeschaltet wird. Ein eingebautes Stehwellenmessgerät ist sowohl mit, als auch ohne Linearverstärker in Betrieb. Das Netzteil für 100 bis 234 V Wechselstrom ist eingebaut. Für volle Leistung werden 100 PEP Aussteuerung benötigt. Abmessungen: 157x34x326 mm Gewicht: etwa 20 Kg

### SOMMERKAMP FT 102

Allband-Sendeempfänger

Mit einem neuartigen ZF-Frequenz-Versetzungssystem ausgerüstet, hat dieser modernste Allband 200 W Transceiver alle Voraussetzungen, auch anspruchsvollste Wünsche zu erfüllen. Die ZF ist kontinuierlich über das ganze Empfangssignal hinweg von 500 Hz bis 2,7 KHz veränderlich. Ein unabhängiges Audiofilter erlaubt Einzelzeichen-CW-Empfang. Neuartiger Störbegrenzer zum Ausblenden nachhaltiger Störungen, wie z.B. Woodpecker usw. Der Audioteil des Senders gestattet die individuelle Anpassung der Stimme an den eingebauten HF-Sprachprozessor. 3 eingebaute 61483 Endröhren werden durch den eingebauten Ventilator fast lautlos gekühlt. Sie erzielen eine hohe Ausgangsleistung und gabeltaufes gekühlt. Sie erzielen eine hohe Ausgangsleistung und gabeltaufes gekühlt. Sie erzielen eine hohe Ausgangsleistung und gabeltaufes gekühlt.

Abmessungen: 368x129x310 mm Gewicht: 15 kg

Sonderzubehör zu FT 102:

FV 102DM Ext. Scanner VFO: der gesamte Frequenzbereich oder 12 programmierbare Frequenzen können autom. abgesucht werden in Stufen von 10 Hz



- SP 102 Lautsprecher mit verstellbarem Audiofilter. Auch Kopfhörer anschliessbar.
- FC 102 Antennenanpassgerät: passt alle Dipolantennen, aber auch einfache Drahtantennen (z.B. isolierte Verstärkung einer Segelyacht) an den FT 102 oder jedes andere Amateurfunkgerät an. Auf 2 beliebige Antennen umschaltbar, mit eingebautem Stahllwellenmessgerät. 3 Bereiche: 20, 200 und 1200 W Sendeleistung.
- MD1 B8 Spezial-SSB-Standmikrofon, passend zu FT-1/FT 102



### SOMMERKAMP FT-980 DX

Allband KW-Sendeempfänger, 240 Watt AM/SSB/CW/FSK/FM. Zum ersten Mal in der Geschichte des Amateurfunks gibt es jetzt einen Allband-Sendeempfänger, der über eine Steckerleiste verfügt, über welche der Mikroprozessor NEC PC 8001 durch eine sog. "Interface"-Einheit angeschlossen werden kann. Durchgehender Empfangsbereich von 0 bis 30 MHz, alle Amateurfunkbereiche von 180m bis 10m (einschl. der WARC-Bänder) im Sender. Zusätzlich 3 wählbare, je 500 KHz breite Bänder z.B. für Marine-

funk, kommerzielle Funklinien, CB-Funk usw. nachrüstbar. Das Gerät ist volltransistorisiert, 3 verschiedene Frequenz-shifts 170, 425 oder 850 Hz wählbar. Sendeleistung 240 Watt SSB u. CW, 120 Watt FSK und FM sowie 50 Watt AM. Mit CW u. AM-Filtern. Trennschärfe kontinuierlich von 2,6 KHz bis 300 Hz einstellbar. ZF-shifft und Notchfilter. Ables- und Einstellgenauigkeit 10 Hz (!), abstimbar auch über Tasten im Suchlauf-Mikrofon. Split- und "crossband" (Kreuzband)-Frequenzen programmierbar. Übersichtliches Tastenfeld für: MOX, AMGC, PROC, ALC, CW, CAL, NB, NOTCH, AGC, DIM, LOCK, APF, VFO-Wahlschalter für 12 Speicherfrequenzen. Mit Saueich für FM, eingeb. elektron. Morse-taste, Sender/Empfänger-clarifier, 4-stuf. Ant.-Abschwächer,  $\pm 5$  KHz Frequenzsprung-Drucktaste, einstellbare Ansprech- und Ablauf-Zeitkonstanten für VOX-Betrieb, Voll-bk bei CW einstellbar (Zwischenröhren bei CW ohne jede Schallpause), Mikrofon- und Sprachprozessorregler, Geschwindigkeitsregler für die eingebaute elektron. Morse-taste, NF-Tonhöhenregler u. Drive- (Aussteuerungs-) Regler, Betriebszustandsanzeige durch LEDs, zwei grosse, beleuchtete Messinstrumente für Stationsüberwachung. Anschlussbuchsen für Telefonübertragung, Zusatzgeräte usw. Mit Netzteil für 110/220 V. Erhältlich auch in Exportausführung mit 45m (jeweils 7,1 MHz) und mit 27 bis 28 MHz. Abmessungen: 370x157x326 mm Gewicht: 17 kg

Sonderzubehör:

- SP 980 Aussenlautsprecher
- SP 980 P. Aussenlautsprecher mit phone patch

### SOMMERKAMP FT-77

Allband Mobil-Sendeempfänger 200 Watt PEP

Unser neuer Volltransistor-Sendeempfänger FT-77 wurde mit Computern entworfen und mit Robotern hergestellt. Er setzt neue Maßstäbe an Zuverlässigkeit, Einfachheit und Wirtschaftlichkeit im KW-Funkbetrieb. Betriebsarten: USB, LSB, FM und CW. Zeitkonstante des Störaustesters zweistufig veränderbar, dadurch sehr wirkungsvolle Unterdrückung des sog. "woodpeckers" (Störung durch russisches Überhorizontradar). Mit eingebauter FM-Platine, Schmalband CW-Filter, 25/100 KHz Eichgenerator, SWR-Meter, Festkanal (Quarz von aussen leicht umsteckbar). Digitale Frequenzanzeige auf 100 Hz genau. Mit HF-Abschwächer und Empfänger-Feinabstimmung (clarifier), Kpl. mit MH1 B8 Spezial-Hochleistungs-SSB-Handmikrofon. Die ausgezeichnete, kristallklare Modulation des Senders und die brillante Wiedergabe und Empfindlichkeit des Empfängers sind besonders hervorzuheben. Wegen seiner geringen Abmessungen ist besonders für den reisenden Radioamateur und den Weltumsegler (mit eingebauter Eichwellenfrequenz 10,0 MHz für Astronavigation). Mit Netzteil FP 700 auch bestens geeignet als Feststation für alle, die keinen grossen Kasten wollen, aber die Leistungen einer grossen Station wünschen. Die Platinen können wie die Seiten eines Buches herausgeklappt und nach Abziehen der Stecker ausgetauscht werden. Ein wunderbar kleines Gerät für alle, die wenig Geld für modernste Konstruktion und phantastische technische Leistung ausgeben wollen.

Abmessungen: 240x95x300 mm (einschl. Kühlkörper)  
Gewicht: 6 kg



Sonderzubehör:

- FP-700 Netzgerät 220/110 V 12 V
- FV-700 M Suchlauf-VFO
- FC-700 Antennen-Abstimmgerät
- FTV-700 Transverter für 2m und 70cm
- MMB-16 Montagewinkel für Fahrzeugbau





#### SOMMERKAMP TS 851 Telefonfunkwähler

Ihr Telefon zuhause wird vom Auto oder Boot aus mit jedem SOMMERKAMP FM Gerät fernbedient (an jede normale Telefonleitung und an die SOMMERKAMP-Modelle TS 800 und TS 788DX anschliessbar). Vom Auto aus können Sie die ganze Welt anwählen oder von jedem Telefon der Welt aus anrufen werden, falls Sie sich mit Ihrem Boot oder Auto in Reichweite ihrer Heimatstadt befinden. 3-Minuten Abschaltvorrichtung ebenfalls eingebaut. Verarbeitet US-Tonfrequenzen von CPU 2500, FT 207, Icom, Trio-/Kenwood und vielen anderen 2m und 70cm-Geräten. Um vom Fahrzeug aus zu wählen, ist das Wähltestermikrofon YM 23 zu

verwenden (bei den Mod. SOMMERKAMP FT206/FT708 bereits eingebaut). Der Anschluss ist denkbar einfach: nur Telefonleitung anschliessen und Ihr Telefon ist über Funk fernbedient! Reichweite: so weit Ihre SOMMERKAMP FM Mobil- und Feststation reicht und Ihr Signal nicht gestört ist, so weit können Sie telefonieren - über Umsetzer auf 2m/70cm viele 100 km und auf 10/11m bei offenem Band viele 1000 km. Oft kaufen die Amateurclubs das Gerät gemeinsam und legen die Kosten monatlich auf die Mitglieder um. Es ist das sog. Amateur-Autotelefon Cityplex (in U.S.A.). Vom Präsidenten eines grossen europäischen Staates spontan gekauft und im Dienstwagen erfolgreich in Betrieb. In Europa nur für staatliche Stellen zugelassen. Abmessungen: 482x83x155 mm Gewicht: 3 kg

#### SOMMERKAMP FT 230R 25 Watt 2m FM Sendeempfänger

Modernste Mikroprozessor-Technologie zeichnet den neuen kleinen FM Transceiver FT 230R aus. Frequenzwahl in 12,5 und 25 KHz-Schritten, schaltbar mit Auf- und Ab-Scanner für das gesamte 2m Amateurband 144-148 MHz oder die 10 Memory-Kanäle (auch vom Mikrofon aus). 2 VFO's, Vorzugskanal, Simplex und  $\pm$  600 KHz Repeater-Ablage eingebaut, Frequenzanzeige mit LED's, Split-Frequenz-Betrieb über Memory-Kanäle und VFO, während gleichzeitig der zweite VFO das Frequenzband nach anderen Frequenzen absucht. 10 Memory-Kanäle, programmierbar auch für Split-Frequenzbetrieb. Der Vorzugskanal kann so geschaltet werden, dass er den Funkbetrieb auf anderen Kanälen jederzeit unterbricht, wenn der Kanal frei oder besetzt wird. Sendeleistung 25W/2W umschaltbar, Sonderzubehör: Tonsquelch. Abmessungen: 150x50x174 mm Gewicht: 1.3 kg



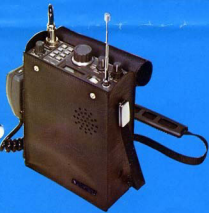
FT-230R 25 Watt 2m FM Sendeempfänger 10 W mit techn. Daten wie FT-230 R, jedoch auf 70cm.

#### SOMMERKAMP FT 290 RC Träger für 2m SSB/FM/CW Sendeempfänger

Der erste tragbare 2m 2.5 Watt Transceiver der Welt mit den Betriebsarten USB/LSB/CW und FM. Frequenzanzeige mit LCD. Der PLL-Synthesizer arbeitet in Frequenzstufen von 100 Hz und 1 KHz in CW und SSB, und in 12.5 KHz und 25 KHz - Stufen in FM. Mit 2 VFO für beliebige Frequenzablagen. Eingebaute 10 Kanal-Memory, durch Lithiumbatterie jahrelang haltbar. 1750 Hz Tonruhr, Einschliesslich Scanner-Mikrofon, mit welchem das ganze Frequenzband von 144 MHz bis 148 MHz abgetastet werden kann. Betriebsspannung 8-15 Volt, erforderliche Batterien: 8 Stück UM 2 Trockenbatterien oder aufladbare UM-2 Nickel-Cadmium-Batterien. Lieferung komplett mit NC 11C Batterie-lader. Abmessungen: 58x150x195 mm Gewicht: 1.3 kg

#### Sonderzubehör:

- FL 2010 10 W Linearverstärker
- MMB-11 Montagewinkel für Fahrzeugeinbau
- CSC-1 Ledertragetasche
- YM-49 Lautsprecher/Mikrofon
- YHA-15 Kurze, flexible Gummiantenne
- FT-790 70cm Sendeempfänger 1 Watt mit techn. Daten identisch mit FT-730, jedoch mit Relais-Ablage von 7.6 MHz



#### SOMMERKAMP FT-726 R

VHF/UHF Multi-Band Sendeempfänger mit steckbaren Bandmodulen für 144 MHz und 430 MHz CW, SSB und FM für getrennten Simplex-Band- oder Duplex-Satellitenfunkverkehr.

Mit diesem neuen Gerät kann nicht nur vollwertiger Einzelband-Funkbetrieb, separat auf 2m und 70 cm abgewickelt werden, sondern SOMMERKAMP integriert zusätzlich die unabhängigen Baugruppen mittels eines sog. "Satelliten"-Moduls zu einem Duplex cross-band System, mit welchem alle Amateurfunk-Satelliten als Repeater (Relais) genutzt werden können. Enthält zwei VFOs mit programmierbaren Frequenzen, die bei CW und SSB je 20 Hz auseinander liegen können. FM-Frequenzen sind mit besonderem Abstimmknopf bedienbar. ZF-Bandbreiten und Frequenzversatz regelbar bei CW und SSB. Standardmässiger, fabriksseitig eingestellter, aber auch vom Benutzer anders programmierbarer Relaisstellungs-Frequenzversatz bei allen Betriebsarten werden allen nur denkbaren Erfordernissen gerecht. Mit CW-Schmalbandfilter, Prozessor, Störaustaster, Suchlauf Hoch/Tief, Squelch, Frequenz-Feineinstellung (Clarifier), Treiber-Regelung, HF- und NF-Regelungsknopf, VFO-Umschalter, S-Meter, ALC,

Diskriminator-Anzeige bei Betriebsart FM und Tonhöhenregelung. Ausgangsleistung 10W auf 2m und 70cm. Netzteil für 110/220V/12 V.

Abmessungen: 334x129x315 mm

Gewicht: Etwa 11 kg mit den Modulen für 144 MHz und 430 MHz. Sonderzubehör: Zusatzmodul 21-30MHz



### SOMMERKAMP FT 208 RE

800 Kanal 2.5 Watt FM 2m Sendeempfänger

Das gesamte internationale 2m Amateurband abrufbereit in der Hand: unser neuer SOMMERKAMP FT 208 RE mit Scanner, Memory, Rechnerastatur, digitaler LCD Frequenzanzeige, Tonburst, eingebautem Nickel-Cadmium-Akkusatz, dazu formschönes Gehäuse und leicht im Gewicht - das modernste und schönste 2m Handgerät der Welt! Ein 4bit-Prozessor steuert die Frequenzerzeugung von 144-148 MHz in 12.5 oder 25 KHz-Schritten. Abruf wahlweise manuell oder über die Rechnerastatur, oder automatisch über Scanner. Je nach Schalterstellung kombinierbar für Vor- oder Rückwärts-Schlauf im Direktbetrieb, mit Umsetzershift +/-600 KHz Versatz über das ganze Band oder nur die einprogrammierten Memorykanäle, und dies entweder nach freien oder belegten Frequenzen. Die Memoryeinheit speichert einen diskreten Privatkanal, 10 verschiedene Memorykanäle und einen übers ganze Band programmierbaren Frequenzversatz. Digitale Anzeige der Empfangs- und Sendefrequenz durch 3 LCDs. Bei fehlerhafter Einprogrammierung oder falscher Bedienung, oder z.B. wenn der +/-600 KHz-Frequenzversatz ausserhalb des Bandes ist, leuchtet automatisch -E- = Error (Fehler) auf und kann so leicht korrigiert werden. Eingebauter Tonburst 1750 Hz und Verriegelung der Rechnerastatur gegen ungewolltes Auslösen. Sendeleistung schaltbar 2,5/0,3W, Anschlussbuchsen für Ohrhörer, externes Lautsprecher-Mikrofon. Farbige Lichtanzeige für Sendee- und Empfangsbetrieb. Im Lieferumfang enthalten sind: Akkusatz, flexible Gummiantenne und Ladegerät NC9C. Mit den eingebauten Tasten (US-Norm) und dem Telefonwählgerät TS 851 und als Basisstation TS 800 als tragbares Selbstwähltelefon bestens verwendbar.

Abmessungen: 168x61x49 mm

Gewicht: 0,7 kg

Sonderzubehör:

YM 24A	Lautsprecher-Mikrofon
NC 8	Ladegerät/Netzgerät zum Einstecken 220V/10,5V
PA 3	Autobatterie-Adapter 10,8/12V
MMB 10	Mobilhalter für Fahrzeugeinbau
FL 2010	10W Linearverstärker
FTS-32	Tonsquelch-Einheit



Weltrekord: Die erste Atlantiküberquerung des Ehepaars Saville/USA, mit 6m Ruderboot im Sommer 1981. Ausgerüstet mit SOMMERKAMP-Handfunkgerät TS 206MT um vorbeifahrende Schiffe anzurufen.

### SOMMERKAMP FT 708 RE

400 Kanal 1 Watt 70cm FM Sendeempfänger

Das gesamte 70cm Amateurband abrufbereit in der Hand; unser neuer SOMMERKAMP TS 708RE mit Scanner, Memory, Rechnerastatur, digitaler LCD Frequenzanzeige, Tonburst, eingebautem Nickel-Cadmium-Akkusatz, dazu formschönes Gehäuse und leicht im Gewicht - das modernste und schönste 70cm Handgerät der Welt! Wer möchte nicht diese Funkwellen ausprobieren, die sich ähnlich wie das sichtbare Licht ausbreiten und ganz erstaunliche Funkverbindungen über Reflexionen hervorbringen. Ein 4bit-Prozessor steuert die Frequenzerzeugung über das gesamte 70cm Band in 25 oder 50 KHz-Schritten. Abruf wahlweise manuell oder über die Rechnerastatur oder automatisch über Scanner. Je nach Schalterstellung kombinierbar für Vor- und Rückwärtschlauf im Direktbetrieb, mit Umsetzershift 7,6MHz + oder - Versatz über das ganze Band oder nur die einprogrammierten Memorykanäle, und dies entweder nach freien oder belegten Kanälen. Die Memoryeinheit speichert einen diskreten Privatkanal, 10 verschiedene Memorykanäle und einen über das ganze Band programmierbaren Frequenzversatz. Digitale Anzeige der Empfangs- und Sendefrequenz durch 3 LCDs bei fehlerhafter Einprogrammierung oder fehlerhafter Bedienung, oder wenn der +/-7,6MHz Frequenzversatz ausserhalb des Bandes ist, leuchtet automatisch -E- = Error (Fehler) auf und kann so leicht korrigiert werden. Eingebauter Tonburst 1750 Hz und Verriegelung der Rechnerastatur gegen ungewolltes Auslösen. Sendeleistung schaltbar 1/0,2W. Anschlussbuchsen für Ohrhörer, externes Lautsprecher-Mikrofon, farbige Lichtanzeige für Sendee- und Empfangsbetrieb. Im Lieferumfang enthalten sind: Akkusatz, flexible Gummiantenne und Ladegerät NC9C.

Abmessungen: 168x61x49 mm

Gewicht: 0,7 kg

Sonderzubehör:

YM 24A	Lautsprecher-Mikrofon
NC 8	Lade-/Netzgerät zum Einstecken 220V/10,5V
PA 3	Autobatterie-Adapter 10,8/12V
MMB 10	Mobilhalter für Fahrzeugeinbau
FTS-32	Tonsquelch-Einheit

Abmessungen: 168x61x49 mm

Gewicht: 0,7 kg

Sonderzubehör:

YM 24A	Lautsprecher-Mikrofon
NC 8	Lade-/Netzgerät zum Einstecken 220V/10,5V
PA 3	Autobatterie-Adapter 10,8/12V
MMB 10	Mobilhalter für Fahrzeugeinbau
FTS-32	Tonsquelch-Einheit

Abmessungen: 168x61x49 mm

Gewicht: 0,7 kg

Sonderzubehör:

YM 24A	Lautsprecher-Mikrofon
NC 8	Lade-/Netzgerät zum Einstecken 220V/10,5V
PA 3	Autobatterie-Adapter 10,8/12V
MMB 10	Mobilhalter für Fahrzeugeinbau
FTS-32	Tonsquelch-Einheit

Abmessungen: 168x61x49 mm

Gewicht: 0,7 kg

Sonderzubehör:

YM 24A	Lautsprecher-Mikrofon
NC 8	Lade-/Netzgerät zum Einstecken 220V/10,5V
PA 3	Autobatterie-Adapter 10,8/12V
MMB 10	Mobilhalter für Fahrzeugeinbau
FTS-32	Tonsquelch-Einheit



### SOMMERKAMP FTR-2410

10 Watt 2m FM Umsetzer

Der Repeater ist in 48cm Standard-Einschub-Montageteknik konstruiert. Hohe Betriebesicherheit und Verlässlichkeit sind durch soliden mechanischen und elektrischen Aufbau garantiert. Ein eingebauter Zeitschaltkreis kann die Sendezeit des Umsetzers begrenzen, dadurch wird dieser nicht mehr dauerbelegt. Stromversorgung wahlweise aus dem Netz oder aus 12V-Batterie. Ist ein 12 V-Akkumulator angeschaltet, wird auch bei Netzausfall voller Betrieb gewährleistet. Sind getrennte Antennen für Sender und Empfänger unmöglich, kann mit dem Duplexer FD-506-1 auch an nur einer einzigen Antenne ohne jeden Verlust einwandfreier Umsetzerebetrieb gemacht werden. Frequenzbereich: 148 bis 175 MHz. Betr. Art: FM. Anzahl der Kanäle: 1. Stromversorgung 100-234 V AC oder/und 12 V DC mit Minuspol an Masse. Frequenzstabilität plus/minus 5 ppm. Max. Hub: plus/minus 5 KHz. NF-Frequenzgang: 6 dB Oktave, Pre-Emphasis 300-3000 Hz. Nebennwellenunterdrückung: besser als -60 dB. Empfängerempfindlichkeit besser als 0,5 uV für 12 dB SINAD und besser als 1,0 uV für 20 dB QS. Nachbarkanal selektion besser als 80 dB. Intermod.-Unterdrückung besser als 65 dB. Squelchempfindlichkeit: 0,2 uV, NF-Ausgangsleistung: 2 Watt an 8 Ohm. Externe Anschlüsse für Mikrofon, Antennen, Gleich- und Wechselspannung.

Abmessungen: 133x483x356 mm Gewicht: 12 kg

Sonderzubehör: 600 KHz-Ablage Duplexer FD-506-1



### SOMMERKAMP FTC 2203

134-174 MHz, 3/1 Watt 6 Kanal FM Sendeempfänger

Dieser kleine tragbare FM Handtransceiver wird in jedem gewünschten Frequenzband von 5 MHz in o.g. Frequenzbereich geliefert. Quarze sind für den Betrieb nicht mehr erforderlich. Innerhalb von wenigen Minuten kann die Frequenz innerhalb von 5 MHz umprogrammiert werden. Mit aufladbarer 10.8V Ni-Cd Batterie und Batterieledgerät 220V/10.8V. Sendeausgangsleistung 3 Watt, schaltbar auf 1 Watt. Ein leichtes praktisches Handfunkgerät, überall schnell einsetzbar.

Abmessungen: 168x61x49 mm Gewicht: 0.7 kg  
Sonderzubehör:

Lade- und Netzgerät zum Einstecken NCB, 12 V/10.8V Konverter PA3, YM 44, Lautsprecher-Mikrofon, 2-Ton-Encoder-Einheit F2D-2-1 und Tastenfeld FTX-2 Wähltoneneinheit zur Verwendung mit dem Telefonfunkwähler TS-851, Tonsquelch FTS-3-1.



### SOMMERKAMP FTC-1903

156-163 MHz 3/1 Watt, 105 Kanäle, FM, Marine-Handfunk-sendeempfänger

Die Frequenzauflösung dieses neuen Gerätes geschieht durch eingebauten Mikroprozessor. Sendeleistung umschaltbar 1 Watt oder 3 Watt auf 105 verschiedenen Kanälen im 156-163 MHz Marine-Band. Alle internationalen Marine-Kanäle sind bereits feinkörnig programmiert, jedoch kann jeder seine eigenen Arbeitsfrequenzen über Tastatur eingeben. Eingebaut sind zehn verschiedene Speicher für Kanalfrequenzen und Betriebsarten. Automatische Suchlauf entweder nur auf den Speicherfrequenzen oder nur auf einem von Benutzer festgelegten Frequenzblock. Anhalten des Suchlaufs entweder von Hand oder automatisch wahlweise auf besetzten oder freien Kanälen. Voll programmierte Funktionen, welche z.B. automatisches Abfragen eines vom Benutzer festgelegten Vorzugskanals innerhalb weniger Sekunden wiederholen. Der internationale Notkanal besitzt seine eigene Tipptaste, mittels welcher alle anderen Funktionen sofort annulliert werden können. Eine neu entwickelte Batterie-Sperrschaltung kann so eingestellt werden, dass der Sendeempfänger nur noch alle fünf Sekunden während einer kurzen halben Sekunde zur Überwachung eingeschaltet wird. Für die Langzeitbeobachtung einer bestimmten Frequenz wird dadurch die Lebensdauer der Batterien erheblich verlängert.

Abmessungen: 168x61x48mm Gewicht: 0.5 kg o. Batt.



### SOMMERKAMP FTC-2640

134-174 MHz, 40 Watt 8 Kanal FM Mobil-Sendeempfänger

Die Tage, Quarze zu bestellen und auf deren Lieferung zu warten sind vorbei mit unserem 8 Kanal 40 Watt PLL FM Transceiver. Ohne jede Abstimmung kann innerhalb von Minuten auf die gewünschte Frequenz umgestellt werden. Bandbreite 10 MHz innerhalb von 134-174 MHz. Dieses Gerät ist leicht in jedes Fahrzeug einzubauen und wird mit Mobilmikrofon und Montagerahmen (einschraubbar und festschliessbar) geliefert.

Abmessungen: 40x160x353 mm Gewicht: 2 kg  
Sonderzubehör: 220V/12V Netzteil FP 8 zum Betrieb als Feststation, YM 23 Encoder-Mikrofon für den Betrieb mit dem TS 851 Telefonwählergerät, Tonsquelch.

### SOMMERKAMP TS 206 MT

6 Kanal 2 Watt FM Marine Sendeempfänger

Das handliche UKW Marine Handfunkgerät TS 206 MT ist praktisch einsetzbar wie unser FTC 2640 D u. werkmässig bestückt mit den intern. Kanälen 6, 9, 12, 14, (Boot/Boot oder Boot/Hafen), 72 (Yachtkanal) und 16 (Anruf/Notruf). Weitere Sprechkanäle im Frequenzbereich des internationalen Seefunks sind - je nach Fahrgelände und Sprechweg der Küstenfunkstellen - leicht bestückbar und durch uns sofort lieferbar. Kompakte und robuste Bauweise, einfache Bedienung und leichtes Gewicht kennzeichnen dieses tragbare Marinegerät.

Nach Einlegen der Batterien sofort betriebsbereit. Der grosse Batteriehalter für 10 Stück UM-3 Batterien oder wiederaufladbare Nickel Cadmium Akkus garantiert viele Betriebsstunden. Eingebautes Instrument für Batteriezustand und Anzeige der relativen Sendeleistung 8-pol-Buchse für den Anschluss von Lautsprecher-Mikrofon FM80. Buchsen-Kombination für 12 Volt Ausstromversorgung, Batterieledgerät, Ausserantenne, Ohrhörer (mit gleichzeitiger Abschaltung des eingebauten Lautsprechers). Unser preisünstiges UKW Marine Handfunkgerät TS 206 MT wird mit Ledertragetasche und helical Gummianteile geliefert. Mit Anschlussbuchse für UKW Bootantenne, Sonderzubehör: Wählmikrofon YM 23/Lautsprecher-Mikrofon FM 80, aufladbare NC-Akku und Telefonwähler TS 851.

Abmessungen: 230x75x40 mm  
Gewicht: 1 kg



### SOMMERKAMP FT-180 A

kommerzieller, volltransistorisierter 100 Watt 6-Kanal SSB (USB+LSB) sowie AM Kurzwellen Sendeempfänger 1.6 bis 18 MHz (mit Ausnahme eines 1 MHz breiten Frequenzbereiches bei 10.7 MHz)

Ein besonders für den Mobilbetrieb von Fahrzeugen aller Art entwickelter Sendeempfänger für q-Quarzgesteuerte Simplex oder 3

semi-Duplex-Kanäle. Unser Gerät wird mit den Frequenzen 7322 KHz, 7975 KHz, 8004 KHz, 8006 KHz, 8032 KHz und 14302 KHz bestückt geliefert. Jede andere Frequenzkombination durch Umbausatz möglich. Sendeleistung SSB 100 Watt, AM 35 Watt. Für Arbeitstemperaturen zwischen -10 Grad Celsius und +59 Grad Celsius. Eingangsspannung: 13.4 Volt plus/minus 10%, Negativpol an Masse. Leistungsaufnahme Senden, 20 Amp. Empfang 1 Amp. Die Frequenzstabilität ist besser als plus/minus 20 Hz durch eingebauten Kristallfilter. Seitenband-Unterdrückung besser als 50 dB, Trägerunterdrückung besser als 40 dB, Unterdrückung unerwünschter Nebenausstrahlungen besser als -46 dB, Sendeerfrequenzgang 300 bis 2700 Hz (-6dB), Mikrofonimpedanz 600 Ohm, dynamisch. Die Empfängerempfindlichkeit bei SSB ist besser als 1 uV bei 20 dB S/N, in Betriebsart AM besser als 10 uV bei 20 dB S/N, Trennschärfe SSB 2.4 KHz bei -6dB, 4.0 KHz bei -60 dB, Trennschärfe AM 6.0 KHz, bei -6 dB, 12 KHz bei -60 dB. Z.F. 10.7 MHz, Antennenimpedanz 50 Ohm, Tonrufl 1500 Hz.

Abmessungen: 95x240x310 mm Gewicht: 6 kg

Sonderzubehör: FH-180 Fernbedienung  
FC-420 Fernbedienter Antennenkoppler

## SOMMERKAMP Zubehör

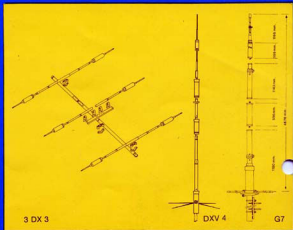
Neu: Antennen "made in Brazil".

Unsere Schwestergesellschaft, die Fa. Yesu Comunicacao in Sao Paulo hat folgende Amateur-Antennen von ausgezeichneter Qualität und mit besten technischen Daten an uns zur Einführung in Europa gesandt.

Besonders interessant: Der Import dieser Antennen ist zollfrei in den meisten europäischen Ländern, vorausgesetzt, dass der Versand getrennt von unseren Geräten erfolgt. Links im Bilde unsere neue MOB 80-10 WB mit stabilem Antennenfuss, Stosstangenhalter, kräftiger Stahlfeder am unteren Rohr, beiklappbarem Oberteil mit Spulen für jedes Band getrennt.



Nebenstehend: 3-el. beam 10-15-20m, 2KW-Ausföhrung 3DX3 mit 8,2 dBd Gewinn. Längstes Element 8,33m, Boomlänge 4,20m, Versandgewicht 22,5 Kg. GP-Antenne, Modell DXV4 für 10-15-20-40m; DXV 3, GP für 20-15-10m. Ferner G7, 3x5-By colinear-Antenne für kommerzielle Anwendungen, Frequenzbereich 144-170 MHz mit 8 dBd Gewinn.



## Weitere SOMMERKAMP Antennen:

GPE 27 11m Groundplane, grosse Ausführung in Aluminium für Hausmontage  
RA 1608 Flexible Gummiantenne für 11m Handgeräte, leicht einschraubbar  
y1/4 144 1/4 Lambda Autoantenne für 2m VHF (ohne Kabel), für Zentralbefestigung

## Ferner bieten wir folgendes Zubehör:

FM 80 Lautsprecher-Mikrofon mit 8 Pol. Kabel und Stecker, mit Auf/Ab-Schalter, Clarifier für SSB-Geräte, Squeel für TS 800  
FM-Geräte, Passend zu TS 206 MT, Wird mitgeliefert bei TS 780 und TS 800.  
YM 23 Wählkasten-Mikrofon zur Verwendung mit Telefonfunkwähler TS 851  
YM 48 Wählkasten-Mikrofon für TS 790 zur Verwendung mit Telefonfunkwähler TS 851  
YM 49 Lautsprecher/Mikrofon für FT-230/730/290/790  
YM 50 Wie YM 48, aber für FT-230, FT-730, FT-290, FT-790  
QTR 24 Weltuhr mit Zonenzeiten und GMT  
FL 2050 50 W Linearverstärker für 2m (144 bis 146 MHz)  
YH 1 Kopfhörergarnitur mit boom-Mikrofon, mit PTT-Schalter und SB-1 Mikrofon-Anschluss  
FP 7 220/12 V-Netzteil für alle CB-VHF-UHF-Modelle mit max. 10 Watt Ausgangsleistung  
FP 8 Netzgerät 110/220 Volt-12 Volt/12 Amp., passend für TS 786, TS 800, TS 780, FT-7B und alle 12 Volt-Geräte.

## Einige wichtige technische Hinweise:

**Mikrofonverstärker:** Bei allen SOMMERKAMP-Geräten sind Mikrofonverstärker bereits eingebaut, deshalb raten wir von einem Verstärkermikrofon ab. Beim Funken wirkt das Verstärkermikrofon wie eine Glasschneide, die an einen Feuerwehrschauch angeschlossen ist: nur ein Strahl trifft und 100 gehen daneben - und stören die Nachbarkanäle. Was ist SSB? Das ist der Feuerwehrschauch auf ein einziges kleines Loch verkleinert. Der HF-Strahl geht besonders weit. Deshalb merke: 10 Watt SSB sind genauso gut wie 100 Watt AM, auch weil die Störungen abgeschnitten werden.

**Sehr wichtig:** in den Sprechpausen bei SSB muss die HF-Ausgangsleistung absolut 0 sein, sonst gibt es Verzerrungen oder Brummabstrahlung.

**Übermodulation:** Neben Amateuren können daran erkannt werden, dass sie ihre Modulation zu weit aufdrehen. Man kann Übermodulation leicht ohne teure Messgeräte vermeiden: laut "Aaahh!" ins Mikrofon sagen und gleichzeitig den Mikrofon-Gain-Regler, Kompressor oder Vorverstärker nur so weit aufdrehen, bis sich die HF-Ausgangsleistung an der Antenne nicht mehr erhöht.

**DX:** Welch wunderbare Eigenschaft der Ionosphäre: 100-200 km über dem Erdball werden die Funkwellen, die sonst ungebrochen in das Weltall entfliehen, auf die Erde zurückreflektiert. Oft mit minimalsten Sendeleistungen wird dadurch ein Funkpartner erreicht, der Tausende km entfernt ist, und manchmal so laut, als ob er gleich im nächsten Haus wohnen würde. Wodurch dieses sogenannte Funkwetter entsteht - niemand weiss es. Es ist abhängig von der Sonne und der Ionisierung dieser unendlichen Schichten des Weltalls, die die kleine Erde in rasendem Tempo durchleitet.

**Reichweite:** Als Basis gilt: je besser und höher die Antenne und je empfindlicher der Empfänger, desto grösser die Reichweite. Auf genaue Distanzangaben verzichten wir, denn jeder Amateurfunkler weiss, dass sich die Funkwellen im freien Raum besser ausbreiten als z.B. in der Stadt zwischen Hochhäusern und Elektrokabeln. Grosse Reichweiten: Bei bester Antenne kein Problem - aber wichtig: Hören Sie einmal Ihr eigenes Signal über einen Freund mit Tonband ab - Ihre Modulation muss klingen wie hellster Glockenklang und beste Stereomusik. Bei verzerrtem Signal lacht man in Übersee nur über Sie. Auch niemals zwischenrufen auf einer Frequenz, die schon durch zwei Funker belegt ist. Immer eine freie Stelle suchen!

## Was ist Amateurfunk?

Das gleiche wie CB-Funk, nur mehr Leistung, Postlizenz, andere Wellenbereiche und meistens SSB. SOMMERKAMP hat eine mehr als 25-jährige Erfahrung und liefert Amateurfunk- und CB-Geräte in mehr als 40 Länder. Ob eine Missionsstation am Amazonas, eine einsame Oelbohrstelle in der Sahara oder eine Yacht im Pazifik - unsere Geräte garantieren ein lautes Signal und eine sichere Funkverbindung. Unsere beste Referenz: schalten Sie einmal auf die CB- und Amateurfrequenzen und hören Sie die klaren, lautstarken Signale von SOMMERKAMP-Geräten.

**SOMMERKAMP Amateur- und CB-Funk: die Brücke zur Welt!**